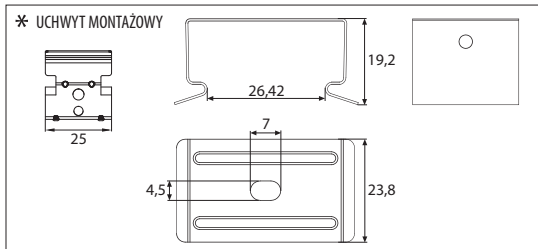
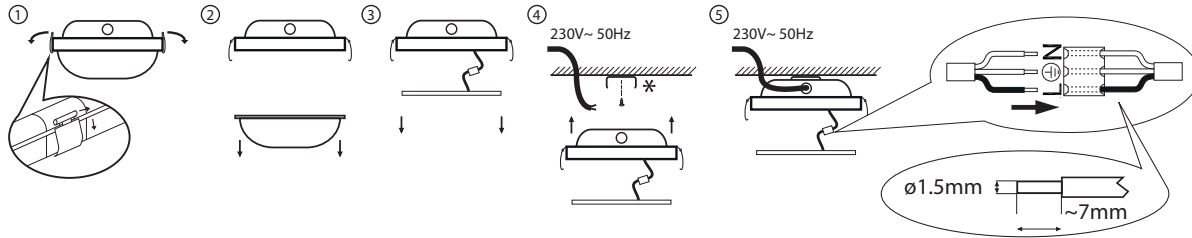


# ALWIR 3

HLA3-060/120/150-160/350/460-4K

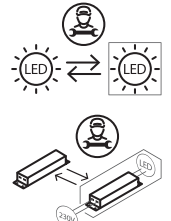
Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкція по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž

Нáвод на монтаж / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



Oprawa HLA3-060 zawiera źródło światła JFC-060-20 6P12S w klasie energetycznej B. Oprawa HLA3-120 zawiera źródła światła JFC120-40-12P12S w klasie energetycznej B. Oprawa HLA3-150 zawiera źródła światła JFC-150-60 16P12S w klasie energetycznej C.

**UWAGA:** Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest w siedzibie producenta.  
 EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.  
 DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.  
 RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.  
 FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.  
 CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.  
 SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.  
 HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szülő információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.  
 LT: Nėišmeisti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniais atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punkтам. Informacija apie surinkimo punktus prienama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.  
 LV: Neizmetiet elektronisko ierīču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierīces jāaizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.  
 EE: Ärge visake kasutatud elektril- ja elektronikaesemed koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunktide kohta saate nii kohalikest vallitsusest, kui tootja peakeritelt ka.  
 ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.  
 IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

1 230V~50Hz PF≥0,95	2 ±5% ±10% 16W - 2700lm 35W - 6000lm 46W - 7800lm	3 ZŹRŹDŁO ŚWIATŁA LED LIGHT SOURCE 3088lm 6794lm 8378lm	4 CRI≥80 4000K	5 60000h	6 IP66	7 IK08	8 120°
9 12h	10 24h	11 12h	12 24h	13 12h	14 24h	15 12h	16 24h

<b>PL</b>	<b>EN</b>	<b>DE</b>	<b>RU</b>	<b>FR</b>	<b>CZ</b>
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy. 2. Moc, strumień świetlny. 3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw. 4. Klasa ochronności. 5. Żywotność oprawy. 6. Stopień ochrony. 7. Stopień wytrzymałości mechanicznej. 8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. 9. Nie współpracuje ze ściemniaczem. 10. Do użytku wewnętrzny/z zewnętrznego. 11. Matycy miast wymienić uszkodzoną klosz oprawy. 12. Kąt świecenia. 13. Współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi. 14. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. 15. Temperatura pracy. 16. Współpracuje z czujnikami ruchu. 17. Okres gwarancji 5 lat przy pracy max. 12h/dobę.* 18. Okres gwarancji 3 lata przy pracy max. 24h/dobę.*	1. Rated voltage, frequency, power factor. 2. Power, luminous flux. 3. Color temperature, colour rendering index. 4. Appliance classes. 5. Lifetime. 6. International Protection Rating. 7. Protection against mechanical impacts. 8. Caution, risk of electric shock. 9. It does not work with a dimmer. 10. For internal/external use. 11. Replace the defective lamp cover immediately. 12. Angle of illumination. 13. It works with cross and stairs connectors. 14. The minimum distance from the illuminated object. 15. Working temperature. 16. Work with the motion sensor. 17. Warranty period 5 years in operation max. 12h / day.* 18. Warranty period 3 years in operation max. 24h / day.*	1. Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor. 2. Leistung, Lichtstrom. 3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex. 4. Schutzklasse. 5. Lebensdauer der Leuchte. 6. Schutzart. 7. Mechanische Festigkeitsklasse. 8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. 9. Funktioniert nicht mit dem Dimmer. 10. Für den internen und externen Gebrauch. 11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung. 12. Beleuchtungswinkel. 13. Es funktioniert mit Kreuz- und Treppenerbindern. 14. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. 15. Betriebstemperatur. 16. Funktioniert mit einem Bewegungssensor. 17. Gewährleistungsfrist 5 Jahre im Betrieb max. 12h / Tag.* 18. Gewährleistungsfrist 3 Jahre im Betrieb max. 24h / Tag.*	1. Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности. 2. Мощность Вт., световой поток. 3. Цвет свечения, К Кэффициент пульсации света. 4. Класс защиты от поражения электрическим током. 5. Срок службы светильника. 6. Степень защиты. 7. Степень механической прочности. 8. Внимание, риск поражения электрическим током. 9. Не работает с диммером. 10. Для внутреннего и наружного использования. 11. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника. 12. Кривая силы Света Ш. 13. Работает с крестовыми и лестничными разъемами. 14. Минимальное расстояние от освещаемого объекта. 15. Рабочая температура. 16. Работает с датчиком движения. 17. Гарантийный срок эксплуатации 5 лет макс. 12 ч/день.* 18. Гарантийный срок эксплуатации 3 года макс. 24 часа в сутки.*	1. Tension nominale, fréquence, facteur de puissance. 2. Puissance, flux lumineux 3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs. 4. Classe de protection. 5. Durée de vie du luminaire. 6. Niveau de protection. 7. Degré de résistance mécanique. 8. Attention, risque de choc électrique. 9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité. 11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé. 12. Angle d'éclairage. 13. Il fonctionne avec des connecteurs transversaux et d'escalier. 14. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé. 15. Température de fonctionnement. 16. Fonctionne avec un capteur de mouvement. 17. Période de garantie 5 ans en fonctionnement max. 12h/jour.* 18. Période de garantie 3 ans en fonctionnement max. 24h/24.*	1. Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu. 2. Výkon, světelný tok. 3. Barvová teplota, index podání barev. 4. Třída ochrany. 5. Životnost svítidla. 6. Stupeň ochrany. 7. Stupeň mechanické pevnosti. 8. Pozor, nebezpečnost úrazu elektrickým proudem. 9. Nespoulije se s dimmerem. 10. Na vnitřní a venkovní použití. 11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte. 12. Úhel osvětlení. 13. Pracuje s křížovými a schodišťovými konektory. 14. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu. 15. Pracovní teplota. 16. Pracuje s pohybovým senzorem. 17. Záruční doba max. 5 let v provozu. 12h/den.* 18. Záruční doba max. 3 roky v provozu. 24h/den.*
<b>SK</b>	<b>HU</b>	<b>LT</b>	<b>LV</b>	<b>EE</b>	<b>ES</b>
1. Menovité napětí, frekvencia, koeficient výkonu. 2. Výkon, světelný tok. 3. Barvová teplota, index podání barev. 4. Třída ochrany. 5. Životnost svítidla. 6. Stupeň ochrany. 7. Stupeň mechanické pevnosti. 8. Pozor, nebezpečnost úrazu elektrickým proudem. 9. Nespoulije se s dimmerem. 10. Na vnitřní a venkovní použití. 11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte. 12. Úhel osvětlení. 13. Pracuje s křížovými a schodišťovými konektory. 14. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu. 15. Pracovní teplota. 16. Pracuje s pohybovým senzorem. 17. Záruční doba max. 5 let v provozu. 12h/den.* 18. Záruční doba max. 3 roky v provozu. 24h/den.*	1. Névfeszültség, frekvencia, teljesítményfaktorszám. 2. Teljesítmény, fényáram. 3. Színhőmérséklet, színvisszaadási index. 4. Védelmi osztály. 5. A lámpatest élettartama. 6. Védettségi mérték. 7. A mechanikai szilárdság mértéke. 8. Vigyázat, áramütés elleni védelem. 9. Nem működik együtt fényáramszabályzóval. 10. Belső és külső használatra. 11. Azonnal cseréeljé ki a sérült lámpatest buráját. 12. Világítási szög. 13. Kereszt- és lépcsős csatlakozókkal működik. 14. Minimális távolság a megvilágított objektumtól. 15. Üzemi hőmérséklet. 16. Mozgásérzékelővel működik. 17. Jótállási idő 5 év üzemben max. 12 óra / nap.* 18. Jótállási idő 3 év üzemben max. 24 óra / nap.*	1. Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas. 2. Galia, šviesos srautas. 3. Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis. 4. Saugumo klasė. 5. Šviestuvo galiojimo trukmė. 6. Saugos laipsnis. 7. Mechaninio patvarumo laipsnis. 8. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką. 9. Neveikia su dimeriais. 10. Tinkamas naudoti išorėje ir viduje. 11. Nedelsiant pakeisite pažeistą šviestuvo gaubtą. 12. Švietimo kampas. 13. Jis veikia su kryžinimais ir laiptų jungtimis. 14. Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto. 15. Darbo temperatūra. 16. Veikia su judesio jutikliu. 17. Garantinis laikotarpis 5 metai eksploatacijos maks. 12h / diena.* 18. Garantinis laikotarpis 3 metai eksploatacijos maks. 24h/diena.*	1. Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients. 2. Jauda, gaismas plūsmas. 3. Krāsas temperatūra, krāsas atveidošanas indekss. 4. Drošības klase. 5. Gaismekļa kalpošanas laiks. 6. Starptautiskais aizsardzības novērtējums. 7. Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem. 8. Uzmanība, elektriskās strāvas trieciena risks. 9. Nedarbojas ar reostatiem. 10. Izņemotāšanai iekļauts pa āra vidē. 11. Nekavējošies nomainīt bojātās lampas vāku. 12. Apgaismojuma leņķis. 13. Tas darbojas ar krusta un kāpņu savienotājiem. 14. Minimālais attālums no apgaismotā objekta. 15. Darba temperatūra. 16. Darbojas ar kustības sensoru. 17. Garantijas laiks 5 gadi eksploatacijā maks. 12h/diena.* 18. Garantijas laiks 3 gadi eksploatacijā maks. 24h/diena.*	1. Nimipinge, sagedus, võimsustegur. 2. Võimsus, valgusvoog. 3. Värvitemperatuur, värvihalduse indeks. 4. Kaitselass. 5. Valgustikastus. 6. Kaitses aste. 7. Mehaanilise tugevuse aste. 8. Tähelepanu, elektrilöögi oht. 9. See ei tööta häärdajaga/dimmeriga. 10. Sise- ja väliseks kasutamiseks. 11. Asendage kahjustatud lambari koha. 12. Valgustamise nurk. 13. See töötab rist- ja trepiühendustega. 14. Minimaalne kaugus valgustatud objektist. 15. Töötemperatuur. 16. Töötab liikumisanduriga. 17. Garantiiage 5 aastat kasutuses maks. 12h / päev.* 18. Garantiiage 3 aastat kasutuses maks. 24h / päev.*	1. Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia. 2. Potencia, flujo luminoso. 3. Temperatura de color, índice de reproducción cromática. 4. Clase de protección. 5. Vida útil de la luminaria. 6. Grado de protección. 7. Grado de resistencia mecánica. 8. Atención: riesgo de descarga eléctrica. 9. No apto para su conexión con un regulador de intensidad. 10. Para uso interior y exterior. 11. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada. 12. Ángulo de haz. 13. Funciona con conectores de cruces y escaleras. 14. Distancia mínima del objeto iluminado. 15. Temperatura de funcionamiento. 16. Funciona con un sensor de movimiento. 17. Periodo de garantía 5 años en funcionamiento máx. 12h/día.* 18. Periodo de garantía 3 años en funcionamiento máx. 24h/día.*



ul. Bocznicowa 13  
05-850 Jawczyce  
www.bemko.eu

\*dotyczy standardowych warunków pracy określonych w karcie gwarancyjnej

